

4. Mose 25



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Israel^{H3478} blieb^{H3427} in Sittim^{H7851}. Und das Volk^{H5971} fing^{H2490} an^{H2490} zu huren^{H2181} mit^{H413} den Töchtern^{H1323} Moabs^{H4124}, 2 und diese luden^{H7121} das Volk^{H5971} zu den Opfern^{H2077} ihrer Götter^{H430}, und das Volk^{H5971} aß^{H398} und beugte^{H7812} sich nieder^{H7812} vor ihren Göttern^{H430}. 3 Und Israel^{H3478} hängte^{H6775} sich an^{H6775} den Baal-Peor^{H1187}; und der Zorn^{H639} des HERRN^{H3068} entbrannte^{H2734} gegen Israel^{H3478}. 4 Da sprach^{H559} der HERR^{H3068} zu^{H413} Mose^{H4872}: Nimm^{H3947} alle^{H3605} Häupter^{H7218} des Volkes^{H5971} und hänge^{H3363} sie dem HERRN^{H3068} auf^{H33631} vor^{H5048} der Sonne^{H8121}, damit die Glut^{H2740} des Zorns^{H639} des HERRN^{H3068} sich von^{H4480} Israel^{H3478} abwende^{H7725}. 5 Und Mose^{H4872} sprach^{H559} zu^{H413} den Richtern^{H8199} Israels^{H3478}: Erschlagt^{H2026} jeder^{H376} seine Leute^{H582}, die sich an den Baal-Peor^{H1187} gehängt^{H6775} haben!

6 Und siehe^{H2009}, ein Mann^{H376} von^{H4480} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} kam^{H935} und brachte^{H7126} eine Midianitin^{H4084} zu^{H413} seinen Brüdern^{H251}, vor den Augen^{H5869} Moses^{H4872} und vor den Augen^{H5869} der ganzen^{H3605} Gemeinde^{H5712} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478}, als diese^{H1992} an dem Eingang^{H6607} des Zeltes^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} weinten^{H1058}. 7 Und als Pinehas^{H6372}, der Sohn^{H1121} Eleasars^{H499}, des Sohnes^{H1121} Aarons^{H175}, des Priesters^{H3548}, es sah^{H7200}, da stand^{H6965} er auf^{H6965} aus^{H4480} der Mitte^{H8432} der Gemeinde^{H5712} und nahm^{H3947} eine Lanze^{H7420} in seine Hand^{H3027}; 8 und er ging^{H935} dem israelitischen^{H3482} Mann^{H376} nach^{H310} in^{H413} das Innere des Zeltes^{H6898} und durchstach^{H1856} sie beide^{H8147}, den israelitischen^{H3482} Mann^{H376} und die Frau^{H802}, durch^{H413} ihren Bauch^{H68972}. Da wurde die Plage^{H4046} von^{H4480} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} abgewehrt^{H6113}. 9 Und es waren^{H1961} der an der Plage^{H4046} Gestorbenen^{H4191} 24000. [?]^{H702} ^{H6242} ^{H505}

10 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 11 Pinehas^{H6372}, der Sohn^{H1121} Eleasars^{H499}, des Sohnes^{H1121} Aarons^{H175}, des Priesters^{H3548}, hat meinen Grimm^{H2534} von^{H4480} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} abgewendet^{H7725}, indem er in^{H854} meinem Eifer^{H7068} in^{H8432} ihrer Mitte^{H8432} geeifert^{H7065} hat, so dass ich die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} nicht^{H3808} in meinem Eifer^{H7068} vertilgt^{H3615} habe. 12 Darum^{H3651} sprich^{H559}: Siehe^{H2009}, ich gebe^{H5414} ihm meinen Bund^{H1285} des Friedens^{H7965}, 13 und er wird ihm und seinen Nachkommen^{H2233} nach^{H310} ihm ein Bund^{H1285} ewigen^{H5769} Priestertums^{H3550} sein^{H1961}, weil^{H8478} er für seinen Gott^{H430} geeifert^{H7065} und für^{H5921} die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} Sühnung^{H3722} getan^{H3722} hat.

14 Und der Name^{H8034} des erschlagenen^{H5221} israelitischen^{H3482} Mannes^{H376}, der^{H834} mit der Midianitin^{H4084} erschlagen^{H5221} wurde, war Simri^{H2174}, der Sohn^{H1121} Salus^{H5543}, der Fürst^{H5387} eines Vaterhauses^{H1004} ^{H1} der Simeoniter^{H8099}, 15 und der Name^{H8034} der erschlagenen^{H5221} midianitischen^{H4080} Frau^{H802} war Kosbi^{H3579}, die Tochter^{H1323} Zurs^{H6698}, er^{H1931} war Stammhaupte^{H7218} ^{H523} eines Vaterhauses^{H1004} ^{H1} unter den Midianitern^{H4084}.

16 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 17 Befeidet^{H6887} die Midianiter^{H4084} und schlagt^{H5221} sie; 18 denn^{H3588} sie^{H1992} haben euch befeindet^{H6887} durch ihre List^{H5231}, womit^{H834} sie euch überlistet^{H5230} haben in^{H5921} der Sache^{H1697} des Peor^{H6465} und in^{H5921} der Sache^{H1697} der Kosbi^{H3579}, der Tochter^{H1323} eines Fürsten^{H5387} von Midian^{H4080}, ihrer Schwester^{H269}, die am Tag^{H3117} der Plage^{H4046} wegen^{H5921} des^{H1697} Peor^{H6465} erschlagen^{H5221} wurde.

Fußnoten

1. Eig. und hefte sie ... an den Pfahl
2. Eig. Unterleib

